



الجلسة العامة

الوثيقة 7-A  
2 ديسمبر 2025  
الأصل: بالإنكليزية

## مذكرة من الأمينة العامة

### ترشيح لمنصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

إلحاقاً بالمعلومات الواردة في الوثيقة 3، يسرني أن أحيل إلى المؤتمر، في ملحق هذه الوثيقة، ترشيح:

السيدة ريفاثي مانيبيالي (جمهورية الهند)

لمنصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات.

دورين بوجдан-مارتن  
الأمينة العامة

الملحق: 1



संयुक्त राष्ट्र कार्यालयों में  
भारत का स्थायी मिशन, जिनेवा  
Permanent Mission of India to the  
United Nations Offices at Geneva  
21, Avenue Appia, 1292, Pregny-Chambésy,  
Geneva, Switzerland  
Tel: 00-41-22-7170600 Fax: 00-41-22-7170603  
E-mail: india.geneva@mea.gov.in

2 ديسمبر 2025

الرقم: GEN/PMI/161/2/2025

تهدي البعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف حياتها إلى الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) وتتشرف بالإحالة إلى الرسالة المعممة CL-25/48 المؤرخة 10 نوفمبر 2025.

رداً على الرسالة المذكورة، تتشرف حكومة الهند بترشيح السيدة ريفاثي مانيبالي لمنصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية (BR) وترشيح الهند لإعادة انتخابها لعضوية مجلس الاتحاد كممثلة عن المنطقة E للفترة 2027-2030، في الانتخابات المقرر عقدها خلال مؤتمر المندوبيين المفوضين للاتحاد (PP-26)، في قطر في نوفمبر 2026.

والسيدة ريفاثي مانيبالي هي خبيرة رائدة في مجال إدارة الطيف والشؤون التنظيمية وتتمتع بخبرة تمتد لمدة 30 عاماً في قطاع الاتصالات الدولية. وبصفتها عضواً منتخبًا في لجنة لوائح الراديو (RRB) بالاتحاد، فهي تسهم بما لديها من معارف وخبرات عميقة في تطبيق لوائح الراديو وتعزيز النفاذ المنصف إلى مواد الطيف والمدار، ويستكون السيدة ريفاثي، إذا تم انتخابها، أول امرأة تشغل منصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية وكذلك أول امرأة ممثلة عن المنطقة E (آسيا وأسترالاسيا) والمنطقة D (إفريقيا). وإن معرفتها الاستراتيجية وقيادتها العملية تجعلها مؤهلة بشكل فريد لتحديد الاتجاه المستقبلي لمكتب الاتصالات الراديوية بالاتحاد. ويهودونا الأمل في أن تدعم جميع الدول الأعضاء في الاتحاد ترشيحها. ومرفق طيه سيرتها الذاتية وبيان رؤيتها وصورتها.

وتتشرف حكومة الهند أيضًا بتقديم ترشيحها لإعادة انتخابها لعضوية مجلس الاتحاد عن المنطقة E للفترة 2027-2030. والهند عضو نشط في الاتحاد منذ عام 1869 وعضو في مجلس الاتحاد بشكل مستمر منذ عام 1952، حيث تعمل باستمرار على صياغة السياسات العالمية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتعزيز التعاون، وترسيخ عملية اتخاذ القرارات القائمة على التوافق في الآراء. وتسترشد الهند بمبدأ «فاسودهایفا کوتومباکام» - أرض واحدة، أسرة واحدة، مستقبل واحد - وتأكيد التقدم الجماعي نحو مستقبل رقمي. وتدرك الهند الدور الرئيسي الذي يضطلع به مجلس الاتحاد في تشكيل المعايير العالمية لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات والبيئة التنظيمية.

وتفؤد الهند مجدداً التزامها الاستباقي بالعمل الجماعي للمجلس، بما يتيح التحول الرقمي، والإسهام في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وبناء مستقبل رقمي شامل وآمن ومستدام للجميع.

وتعرب حكومة الهند عن تقديرها البالغ للدعم الذي ستقدمه الدول الأعضاء في الاتحاد للترشيحات المذكورة أعلاه. وتختتم البعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في جنيف هذه الفرصة لتعرب مجدداً عن فائق تقديرها للاتحاد الدولي للاتصالات.

[الأصل عليه توقيع]

الاتحاد الدولي للاتصالات  
Place des Nations, 1211 Geneva 20  
البريد الإلكتروني: [sgo@itu.int](mailto:sgo@itu.int)



# ريفاي مانيبالي

مرشحة لمنصب

## مدير

مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

بالاتحاد للفترة 2027-2030

## معلومات شخصية

الجنسية: هندية

تاريخ الميلاد: 10 مارس 1969، الهند

الحالة الاجتماعية: متزوجة وأم لطفلين

اللغات: الإنكليزية والهندية والتيلugu والتاميلية والملايالامية

التعليم: دراسات عليا في السياسة العامة والإدارة،

معهد MDI في غورغاؤن ومعهد الدراسات السياسية في باريس  
مهندسة في الإلكترونيات والاتصالات، جامعة JNTU حيدر آباد، الهند

الاتصال: +91 9013136180

معرف البريد الإلكتروني: [m.revathi@nic.in](mailto:m.revathi@nic.in)

[www.linkedin.com/in/revathimannepalli1003](https://www.linkedin.com/in/revathimannepalli1003) LinkedIn

## الخبرة المهنية

ال المسؤوليات	الفترة
انتُخبت عضواً في لجنة لواح الراديو بالاتحاد للفترة 2023-2026	2026-2022
مستشاربة مشاركة في مجال الاتصالات اللاسلكية في حكومة الهند، ومسؤولة عامة عن شعب الإدارة الوطنية للطيف المتصلة بتنسيق تخصيصات التردد والتلويح عنها لدى الاتحاد الدولي للاتصالات، والأنشطة ذات الصلة ببلجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية، والأنشطة ذات الصلة بينود جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية، وإعداد الجدول الوطني لتوزيع نطاقات الترددات، وحوسبة/أتمتة أنشطة إدارة الطيف، والتنسيق مع البلدان الأخرى والمنظمات الإقليمية فيما يتعلق بإدارة الطيف.	2025-2022
ترأست شعبة التنظيم والتنسيق الوطني كنائبة أولى لمستشار الاتصالات اللاسلكية في الإدراة الهندية	2022-2020
ترأست شعبة السواتل كنائبة أولى لمستشار الخدمات اللاسلكية في الإدراة الهندية، وكانت مسؤولة عن التنسيق والتلويح عن الشبكات الساتلية لدى الاتحاد الدولي للاتصالات	2020-2015
تولت الإشراف على شعبة الاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) كنائبة لمستشار الاتصالات اللاسلكية في الإدراة الهندية، وكانت مسؤولة عن إدارة الطيف للخدمات المتنقلة الخلوية	2015-2014

تولت الإشراف على شعبة الاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) كمستشاره المساعدة في مجال الاتصالات اللاسلكية في الإدارة الهندية، وكانت مسؤولة عن إدارة الطيف للخدمات المتنقلة الخلوية	<b>2014-2008</b>
تولت الإشراف على شعبة التخطيط والتنفيذ بصفتها المهندسة المسؤولة في الإدارة الهندية، وكانت مسؤولة عن مراقبة خدمات الاتصالات الراديوية	<b>2008-2007</b>
عملت كمهندسة، في شعبة مسح الضوضاء الراديوية في الإدارة الهندية، وكانت مسؤولة عن مسح الضوضاء الراديوية في أماكن مختلفة من أجل تعايش خدمات الاتصالات الراديوية المختلفة	<b>2007-1996</b>

## الخبرات والإنجازات

- 1 التعاون مع الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU)** (2008 - حتى الآن)
- بصفتها عضواً في لجنة لوائح الراديو بالاتحاد (2023-2026) استعاده الحقوق المدارية: دعم 41 بلداً إفريقياً في استعادة الموضع المدارية الساتلية؛ أقرها الاتحاد
  - تقديم المشورة للمؤتمر WRC-23: تقديم التوجيهات التقنية والتنظيمية في حل القضايا الرئيسية المتعلقة بجدول الأعمال.
  - تنظيم المدارات غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض عبر الحدود: إنفاذ إجراءات تنظيمية ضد عمليات تشغيل المطارات غير المصرح بها وتسهيل استحداث بند في جدول أعمال المؤتمر WRC-27.
  - الاستعمال المنصف للطيف: الدعوة إلى المرونة التنظيمية للبلدان النامية بموجب المادة 44 من دستور الاتحاد.
  - الإنصاف في استخدام المدار/الطيف لأنظمة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض (NGSO): تحذير من مخاطر احتكار الطيف من جانب الكوكبات الضخمة؛ المساهمة في بنود الدراسة العامة للمؤتمر WRC-27.
  - التداخل على خدمة الملاحة الراديوية الساتلية (RNSS): أدت المخاوف المتزايدة من زيادة التداخل على الخدمة RNSS إلى إنشاء صفحة ويب مخصصة لمعالجة هذه المسألة.
  - مؤتمرات الاتحاد ولجان دراساته
    - الجمعية 24: صياغة المساهمات الهندية وتقديمها.
    - المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية: مشاركة نشطة منذ عام 2008؛ المساهمة في المؤتمرين WRC-19 وWRC-23 بشأن الأنظمة غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض والتعايش بين الخدمة المتنقلة الساتلية والاتصالات المتنقلة الدولية وخدمات سلامة الطيران والسلامة البحرية والمحميات الأرضية المتحركة.
    - الاجتماع 23/2: رئيسة الوفد الهندي؛ بلوحة المواقف المتعلقة بحماية توزيعات الترددات الحالية للخدمات الساتلية وخدمات الاستغاثة والسلامة البحرية العالمية.
    - المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2025 والقمة العالمية لمجتمع المعلومات لعام 2025 ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022 والمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2022 والقمة العالمية لمجتمع المعلومات لعام 2022 ودورة المجلس لعام 2022: مشاركة نشطة وعرض آراء الهند.
    - لجان الدراسات/فرق العمل: مساهمات منتظمة في فرق العمل 6B/6A/5D/4C/4A ولجنة الدراسات 4 وفريق المهام المشترك 5/6 منذ عام 2008.
    - منتدى استدامة الفضاء لعام 2025: متحدة في حلقة النقاش "التحضير للجمعيات والمؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية".

<p><b>المشاركة الإقليمية - جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات (APT)</b></p> <p>(2014 - حتى الآن)</p>	<p>2</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2025:</b> ترأست جلسات مجلس منظمي الاتصالات في جنوب آسيا (SATRC) بشأن الشبكات غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض والجيل السادس (6G).</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2024:</b> قادت لجنة الدراسات الوطنية واستكملت المساهمات الهندية/جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات من أجل المؤتمر WRC-27.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2023:</b> ترأست جلسات جماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات بشأن التداخل؛ مواءمة المقترنات الهندية مع المقترنات المشتركة لجماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات بشأن المؤتمر WRC-23.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2022:</b> شاركت في الاجتماع التحضيري لجماعة آسيا والمحيط الهادئ للاتصالات استعداداً للمؤتمر المندوبيين المفوضين لعام 2022.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2014-2017:</b> رئيسة فريق الصياغة للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017؛ ساهمت في قضايا الاتصالات المتنقلة الدولية في إطار الفريقين AWG وAPG.</li> </ul>	
<p><b>التعاون مع منتديات دولية أخرى</b></p> <p>(2015 - حتى الآن)</p>	<p>3</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>المنظمة الدولية للاتصالات الساتلية (2015 - حتى الآن):</b> التمثيل بصفة خبيرة في مجال الطيف عن منطقة آسيا والمحيط الهادئ في فرق العمل المعنية بالترددات التابعة للمنظمة الدولية للاتصالات الساتلية (ITSO).</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>التحكيم الدولي:</b> مثّلت حكومة الهند بصفتها خبيرة في مجال تنظيم الطيف في       <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ محكمة التحكيم الدائمة، لاهاي، في عامي 2018 و2024</li> <li>◦ المركز الدولي لتسوية المنازعات، لندن، في عام 2024</li> <li>◦ محكمة التحكيم الدولية التابعة لغرفة التجارة الدولية، باريس، في عام 2019</li> </ul> </li> </ul>	
<p><b>الخبرات الوطنية في إدارة الطيف</b></p> <p>(1996 - حتى الآن)</p>	<p>4</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>السياسة العامة والمسائل القانونية:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ أحد الأعضاء الرئيسيين في صياغة قانون الاتصالات لعام 2023.</li> <li>◦ عضو في اللجنة الدائمة للتنسيق بين الوزارات في المركز الوطني الهندي لترويج الفضاء والتتصريح به (IN-SPACe) منذ إنشائها.</li> <li>◦ مساهمة رئيسية في الخطة الوطنية لتوزيع الترددات، بما في ذلك صياغة الحواشি الخاصة بالهند منذ عام 2007.</li> </ul> </li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>الجوانب التقنية والتنظيمية:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ إعادة توزيع الطيف: قادت الفريق في التنسيق مع الوزارات والإدارات المستخدمة للطيف لإعادة توزيع الطيف بنجاح لخدمات الجيل السادس (2024-2025).</li> <li>◦ مزادات الطيف: قامت بمزادات الطيف خلال الأعوام من 2012 إلى 2016. شاركت بنشاط في المزاد الأول للطيف الذي أجري في 2010 لطيف الجيل الثالث (3G) والنفاذ اللاسلكي عريض النطاق (BWA).</li> <li>◦ صياغة القواعد: صياغة القواعد المتعلقة بالتوصيلية على متن الطائرات والبحرية (IFMC)، واستخدام الطيف المعفى من الترخيص للأجهزة قصيرة المدى والتطبيقات الحية وتطبيقات الاتصالات من آلة إلى آلة وإنترنت الأشياء (2018-2022).</li> <li>◦ العملية المؤتممة لترخيص الطيف الوطني من طرف إلى طرف (2021-2023).</li> </ul> </li> </ul>	

- ٥ تسوية تداخل الترددات الراديوية والتخفيض منه: ترأست لجنة وزارية مشتركة للتوصيل إلى حل تكنولوجي للتعابير بين الجيل الخامس ومقاييس الارتفاع الراديوية في النطاق C حول المطارات (2023-2025). معالجة التداخل GSM-CDMA الناجم عن الإرسالات في الاتجاهين المعاكسين في النطاق المجاور في النطاقات 900-800 MHz من خلال إيجاد حل تكنولوجي (1996).
- ٥ تأمين موارد الطيف-المدار لمهام أديتيان، والمريخ المدارية، وتشاندرايان.

**التنسيق الدولي:**

- ٥ مثلت الهند في تسويات ثنائية لحالات التداخل مع بنغلاديش وسريلانكا وعمان وأفغانستان
- ٥ التعاون مع بلدان جمعية SAARC بشأن التنسيق الإقليمي للسوائل في النطاق Ku (2015-2017)
- ٥ تبادل أفضل الممارسات مع منظمي الطيف في كينيا وتتنزانيا (2022-2023)

بصفتي مرشحة لمنصب مدير مكتب الاتصالات الراديوية، تمثل رؤيتي في تعزيز نظام إيكولوجي عالمي للاتصالات الراديوية يكون فيه النفاذ المنصف والابتكار والاستدامة في صميم مهمتنا الجماعية. يتطلب التطور السريع للتكنولوجيات اللاسلكية والطلب المتزايد على الموارد الطيفية والمدارية اتجاه نهج منصف وشفاف واستشرافي يعود بالنفع على جميع الدول الأعضاء، بغض النظر عن مستوى تتميّتها.

سأعمل على:

- 1 ضمان التوزيع المنصف لموارد الطيف والمدار: تعزيز الآليات التي تكفل النفاذ المتوازن إلى المواقع المدارية الساتلية وطيف الترددات، بما يضمن تمنع البلدان النامية بفرصة عادلة للاستفادة من هذه الموارد العالمية المحدودة.
- 2 تعزيز الاستخدام الكفاءة والمتكرر للموارد: تشجيع الحلول التقنية والتنظيمية التي تزيد من كفاءة استخدام الموارد إلى أقصى حد وتقليل التداخل الضار إلى أدنى حد وتمكن التكنولوجيات الناشئة من الإزدهار دون تهميش الخدمات القائمة.
- 3 بناء القدرات والشمول: دعم الدول الأعضاء - خاصة الدول ذات القدرات التنظيمية والتقنية المحدودة - من خلال تعزيز التدريب ونقل المعارف والشراكات حتى يتسمى لها المشاركة الكاملة في إدارة موارد الاتصالات الراديوية واستخدامها.
- 4 تعزيز الشفافية والثقة: تعزيز الثقة في عمليات المكتب من خلال ضمان أن تبقى محايدة وقائمة على البيانات ومستجيبة لاحتياجات جميع أصحاب المصلحة.
- 5 تعزيز التعاون العالمي: التعاون الوثيق مع الحكومات ودوائر الصناعة والهيئات الأكاديمية والمنظمات الدولية لوضع سياسات قائمة على توافق الآراء تكفل التوازن بين الابتكار وإتاحة النفاذ المنصف للجميع.



ألتزم، قبل كل شيء، بجعل مكتب الاتصالات الراديوية (BR) محركاً استراتيجياً عالمياً للابتكار والاستدامة والنفاذ المنصف إلى موارد الطيف والمدارات الساتلية.

## الالتزامات الرئيسية

- 1 **القيادة الاستراتيجية لقطاع الاتصالات الراديوية:** ترسیخ مكانة قطاع الاتصالات الراديوية كمحرك استراتيجي عالمي للتنمية الاتصالات الراديوية، بما يكفل أن يدعم عمله مباشرة الابتكار والاستدامة والتحول الرقمي الشامل في جميع أنحاء العالم.
- 2 **كفاءة إدارة المكتب بما يتماشى مع استراتيجية الاتحاد:** ضمان فعالية وشفافية إدارة مكتب الاتصالات الراديوية بما يتماشى مع الغايات الاستراتيجية التي يحددها مؤتمر المندوبيين المفوضين ومجلس الاتحاد، مع التركيز على النتائج القابلة للقياس والتميز التشغيلي.
- 3 **تعزيز الدعم المقدم إلى الدول الأعضاء:** تقديم مساعدة قوية إلى الدول الأعضاء في أعمالها التحضيرية للمؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية (WRC)، وفي المشاركة في أعمال لجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية، وفي تنفيذ القرارات والتوصيات المعتمدة.
- 4 **إدارة مبتكرة ومنصفة للطيف:** العمل عن كثب مع الأعضاء لتعزيز ممارسات إدارة الطيف الفعالة والشاملة والمبتكرة التي تتکيف مع الاحتياجات المتطرفة، ولا سيما في المجالات الناشئة مثل خدمات الاتصالات الساتلية من الجيل السادس (6G) في المدارات الأرضية المنخفضة (LEO) والمتوسطة (MEO).
- 5 **تخطيط للتردّدات يتسم بالاستجابة والشمولية:** وضع أساليب مرنّة وتطوعية لتلبية الطلب المتزايد على موارد الطيف والمدارات، وضمان النفاذ المنصف لجميع البلدان، ولا سيما البلدان النامية وأقل البلدان نمواً.

لمزيد من التفاصيل، يرجى زيارة

[revathim.in](http://revathim.in)

